

EXAMEN DE LAS PROPUESTAS DE ENMIENDA A LOS APÉNDICES I Y II

A. Propuesta

Incluir *Notochelys* spp. en el Apéndice II, de conformidad con el párrafo 2 a) del Artículo II de la Convención y el párrafo B. i) del Anexo 2 a de la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP12).

NB: En la actualidad se estima que el género *Notochelys* contiene únicamente la especie *Notochelys platynota*.

B. Autor de la propuesta

Estados Unidos de América a tenor de las recomendaciones formuladas en el Cursillo técnico sobre la conservación y el comercio de tortugas terrestres y galápagos, celebrado en Kunming, China, en marzo de 2002, y en el Grupo de trabajo del Comité de Fauna sobre tortugas terrestres y galápagos.

C. Documentación justificativa1. Taxonomía

- 1.1 Clase: Reptilia
- 1.2 Orden: Testudines (Chelonia)
- 1.3 Familia: Bataguridae (Geoemydidae)
- 1.4 Género: *Notochelys* Gray, 1863
- Especie: *Notochelys platynota* Gray, 1834
- 1.5 Sinónimos científicos: Ninguno en los últimos decenios. Sinonimia detallada en Wermuth y Mertens (1961: 132)
- 1.6 Nombres comunes:
- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| español: | Tortuga malaya de concha plana |
| francés: | Tortue-boîte à dos plat |
| inglés: | Malayan flat-shelled turtle |
| alemán: | Plattrücken-Schildkröte |
| bahasa Indonesia: | Beiyogo |
| bahasa Malayo: | Kura punggung datar, Biuka, Kátong |
| tailandés: | Tao Tab-tim |
- 1.7 Número de código: ---
- 1.8 Notas taxonómicas: *Notochelys platynota* es la única especie asignada al género *Notochelys*. El género fue escrito por Gray en 1863, como sinónimo de *Cyclemys* por Boulenger (1889), y restablecido por Siebenrock (1903) para la especie *platynota*. Ha sido reconocido como género monotípico válido constantemente desde comienzos del decenio de 1900 (de Rooij, 1915; Smith, 1931; Bourret, 1941; Wermuth y Mertens, 1961; Iverson, 1992; David, 1994).

2. Parámetros biológicos

2.1 Distribución

Brunei Darussalam, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, ¿Myanmar?, ¿Viet Nam?

Notochelys platynota está restringida a la parte meridional de la península malaya y partes del archipiélago malayo, y se da desde Tenasserim (Myanmar) y Surat Thani (Tailandia) hacia el sur, pasando por Malasia y Singapur, hasta Sumatra, Banka y Borneo (Iverson, 1992). Esta especie se ha confundido a menudo con *Cyclemys*, y los registros históricos de Myanmar y Viet Nam pueden ser erróneos.

2.2 Disponibilidad de hábitat

Notochelys habita principalmente en arroyos y otras aguas poco profundas de las zonas de pluviselvas en tierras bajas (Moll y Khan, 1990; Sharma y Tisen, 2000). Se ha informado de ella hasta 1.200 m de altitud en las montañas Tengger de Java (de Rooij, 1915). La especie es entre poco común y rara en zonas de desarrollo humano (Moll y Khan, 1990; Sharma y Tisen, 2000). Existe un hábitat adecuado en toda el área de distribución de la especie, aunque cada vez más fragmentado y reducido debido a la tala y a la conversión de bosque primario para plantaciones y agricultura (MacKinnon, 1997; van Dijk y Palasuwan, 2000; Sharma y Tisen, 2000).

2.3 Situación de la población

Brunei Darussalam: La especie se encontraba raramente en los intensos estudios del bosque Batu Apoi (Das, 1995). Indonesia: Samedi e Iskandar (2000) señalaron que, según la información de comerciantes y recolectores, las poblaciones de *Notochelys* habían disminuido considerablemente. La describieron entre 'muy común a finales del decenio de 1980 y razonablemente común en la actualidad' (GETTG y GTCTA de la CSE/UICN, 2000). Iskandar (2000) calificó la especie de 'bastante común', abundante en algunos arroyos. Samedi y otros (2002) calificaron la especie de 'poco común' en Indonesia. Fritz y Gaulke (1997) indicaron que la especie es un elemento poco común de tortugas comerciadas en el norte de Sumatra. Malasia: Históricamente, *Notochelys* era una de las especies de galápagos más vistos en Malasia peninsular (Boulenger, 1912). En cambio, Sharma (1999) declaró que la especie raramente se veía en el decenio de 1990, y sospechaba que la ausencia de la especie del comercio local de animales de compañía y de carne posiblemente indicaba su escasa abundancia en hábitats no forestados (Sharma y Tisen, 2000). En intensos estudios herpetológicos realizados en el hábitat principal de la especie se han registrado animales individuales ocasionales o hallados frecuentemente (Kiew, 1987; Sharma y otros, 1996; Sharma y Tisen, 2000). Al parecer, no se dispone de datos sobre la situación en Sarawak o Sabah. Myanmar: Sigue sin confirmarse la presencia de la especie en Myanmar. Si existe, es probable que se encuentre localizada y sea poco común. Singapur: *Notochelys* se considera 'poco común' en Singapur (Lim y Lim, 1992). Tailandia: En la Lista Roja de la OEPP de especies amenazadas en Tailandia figura *Notochelys platynota* como 'Vulnerable' (OEPP, 1997). La especie llega hasta el límite septentrional de su área de distribución en Tailandia del sur, y se considera poco común (van Dijk y Palasuwan, 2000). Viet Nam: Se informó de la existencia de *Notochelys* en Viet Nam en 1903 (Siebenrock, 1903). Desde entonces, no se ha encontrado la especie, a pesar de amplias observaciones en el comercio (Le Dien Duc y Broad, 1995; Lehr, 1997; Hendrie, 2000).

2.4 Tendencias de la población

Como se detalla en la sección 2.3, se sabe o supone que el número de la especie ha disminuido o se ha fragmentado considerablemente en los últimos años. En la *Lista Roja de Animales Amenazados de la UICN de 1996* se considera que hay datos deficientes sobre *Notochelys*. En la *Lista Roja de la UICN de 2000* se clasificó la especie como Vulnerable, debido a una reducción de la población comprobada, estimada, deducida o supuesta de al menos un 20% en las tres últimas generaciones. Se prevé que continúen las presiones de explotación en las tres próximas generaciones.

2.5 Tendencias geográficas

Los datos disponibles indican que la reciente y continua presión de recolección y pérdida de hábitat son más intensas en Indonesia y en Malasia peninsular, y menos en Singapur y el sur de Tailandia.

2.6 Función de la especie en su ecosistema

Notochelys platynota es predominantemente herbívora, y se alimenta de plantas y frutos, en particular higos y frutos de palma, y en menor medida de caracoles y artrópodos (Moll y Khan, 1990; Iskandar, 2000).

2.7 Amenazas

La especie se recolecta y consume tradicionalmente cuando la población rural la encuentra en gran parte de su área de distribución. Al parecer, esto ha agotado las poblaciones en muchas zonas (véanse las secciones 2.3 y 2.4). Últimamente, la especie se busca para la exportación a Asia oriental, junto a otras especies de tortugas. La recolección se ha intensificado y extendido a zonas no afectadas anteriormente por ella. Muchos tramperos actúan ilegalmente en algunas reservas forestales y parques de Malasia peninsular (Sharma y Tisen, 2000). No se considera que el comercio de animales de compañía tenga un efecto significativo sobre la especie (Sharma, 1999; Lim y Das, 1999).

La tala selectiva de bosques trastorna la hidrología forestal y puede repercutir en esta especie semiacuática. La red de carreteras para la tala facilita también el acceso de tramperos y comerciantes. Con la conversión en gran escala de bosques en plantaciones de aceite de palma y otros usos de la tierra disminuye rápidamente el hábitat disponible de la especie en Malasia peninsular (Sharma y Tisen, 2000) y en otras partes.

3. Utilización y comercio

3.1 Utilización nacional

Los pueblos indígenas de los bosques pluviales indomalayos que se reúnen para cazar utilizan esta especie con fines de subsistencia. Se registraron restos de *Notochelys* en campamentos de Orang Asli de la tribu bateq en Taman Negara, en Malasia peninsular (Moll y Khan, 1990). Sharma (1999) describió la captura de *Notochelys* por Orang Asli de la tribu temuan, y a van Dijk (1999) se le dijo que la población de la tribu sakai utilizaba esta y otras tortugas para el sustento en Tailandia del sur. Una gran parte de la recolección y el comercio indonesio se destina a la exportación, pero también existe un mercado nacional de tortugas para el consumo, animales de compañía y fines medicinales (Samedi e Iskandar, 2000).

En Sumatra, *Notochelys* era una de las especies menos comerciadas en 1996-1997, habiéndose observado únicamente 9 animales en dos comerciantes de Rantauprapat y Cikampak en un período de 3 meses (Fritz y Gaulke, 1997). Análogamente, sólo se observaron 40 (1,4%) entre unas 2.900 tortugas que tenía una compañía exportadora en Medan (Shepherd, 2000). A precios de compra de intermediario de 4.000 IDR el kg (0,45 USD el kg) en Duri y de 9.000 a 10.000 IDR el kg (1,01 a 1,12 USD el kg), valor para los exportadores en Medan y Tembilihan, *Notochelys* es una de las tortugas más baratas en el comercio de Sumatra. Este bajo precio se debe a su elevada tasa de mortalidad, que según se informa es del 10%, incluso antes de enviarse las tortugas (Shepherd, 2000).

3.2 Comercio internacional lícito

Indonesia: La Autoridad Administrativa de la CITES en Indonesia fijó un cupo de 2.200 animales para 2002, y se registraron y exportaron 241 especímenes. En 1999 el cupo fue de 450 animales y las exportaciones registradas, 460. En 2000, con 465 especímenes registrados como exportados casi se llegó al cupo de 500. En 2001, el cupo se aumentó a 2.100 especímenes, y las exportaciones declaradas ascendieron a 1.614 especímenes (Samedi y otros, 2002).

Malasia: Las estadísticas disponibles de Perhillitan muestran que durante los 10 primeros meses de 1999 se exportaron 12.300 *Notochelys* de Malasia peninsular, lo que representa aproximadamente el 1,3% de las tortugas recolectadas en la naturaleza exportadas durante ese período (Sharma y Tisen, 2000).

R.P. de China y RAE de Hong Kong: *Notochelys platynota* se vende en mercados de alimentos de China meridional (Lau y Shi, 2000). Recientemente se ha desarrollado el comercio de la especie. *Notochelys* no se registró durante inspecciones mensuales de mercados de alimentos, sobre todo en la provincia de Guangdong, entre noviembre de 1993 y octubre de 1994 (Lau y otros, 1995). En 1999 la especie se comerciaba en los mercados de alimentos de Asia oriental a niveles máximos de 2.000-3.000 kg diarios, tras una mortalidad durante el transporte proporcionalmente muy alta (Chan y Kan, en GETTG y GTCTA de la CSE/UICN, 2000). En mayo de 2000 se observaron niveles de comercio similares (van Dijk, *in litt.* a BfN 2002), y en el mercado de Qing Ping, Guangzhou, se ofrecían 'centenares de... *Notochelys platynota*...', entre el 6 y el 9 de noviembre de 2000 (Artnér y Hofer, 2001). *Notochelys* estaba constantemente presente en el comercio de alimentos de Hong Kong en 1998-1999 (Lau y otros, 2000). En una inspección de tres mercados de alimentos de Guangzhou y Shenzhen, China, y de un comerciante de tortugas de la RAE de Hong Kong, realizadas entre el 30 de octubre de 2000 y el 13 de octubre de 2001 se observaron 2.685 especímenes ofrecidos para la venta, lo que representa alrededor del 1,7% de las tortugas totales registradas. En inspecciones de cinco tiendas de animales de compañía en Hong Kong y en un mercado de animales de compañía de Guangzhou se observó un animal. Se inspeccionaron esas tiendas y los mercados dos veces en cada uno de los meses de invierno, y una vez en cada uno de los meses de verano, por lo que el número observado es una cifra mínima, y no una aproximación del volumen anual total (Ades 2002).

3.3 Comercio ilícito

No hay indicaciones de comercio ilícito significativo. Sin embargo, procede señalar que algunos animales que representan el cupo anual total de Indonesia pueden observarse varias veces en un solo día o un solo gran mercado de Guangzhou, R.P. de China, lo que supone un considerable problema de cargamentos del comercio internacional identificados erróneamente o no declarados.

3.4 Efectos reales o potenciales del comercio

Con la recolección de especímenes para el comercio local internacional se han agotado considerablemente las poblaciones de la especie. Samedi e Iskandar (2000) predijeron que sin un mayor control del comercio, las especies de galápagos nativas de Indonesia, incluida *Notochelys platynota*, 'sin duda declinarán'. En 2002, Samedi y otros llegaron a la conclusión de que 'el comercio de galápagos y tortugas terrestres, junto con la pérdida y destrucción de su hábitat, ha contribuido a la disminución de las poblaciones. El descenso de la población puede deducirse de la disminución de las cifras en el comercio en el transcurso del tiempo, a pesar de la estable o incluso mayor demanda'.

Con la inclusión de *Notochelys platynota* en el Apéndice II se pretende regular y controlar la explotación de la especie en el comercio internacional, y se reducirá el comercio internacional ilícito o casi legal de la especie, puesto que permite un mayor control de las importaciones en las partes receptoras. Esto puede realizarse mediante dictámenes de extracciones no perjudiciales, cupos y otros mecanismos. En Indonesia, la inclusión de *Notochelys platynota* en el Apéndice II de la CITES dará lugar a una transferencia de jurisdicción sobre la gestión de la especie, que pasará del Departamento de Pesca a la Dirección General de Protección de Bosques y Conservación de la Naturaleza del Ministerio de Silvicultura (Autoridad Administrativa de la CITES en Indonesia).

3.5 Cría en cautividad o reproducción artificial con fines comerciales (fuera del país de origen)

Es difícil mantener a *Notochelys* en cautividad, y pocos animales sobreviven mucho tiempo incluso con un cuidado y una devoción óptimas de los aficionados (Buskirk, 1997). Aparentemente no existen registros de cría en cautividad, ni por aficionados ni para fines comerciales.

4. Conservación y gestión

4.1 Situación jurídica

4.1.1 Nacional

Brunei Darussalam: La Ley de protección de vida silvestre de 1981 prescribe la declaración de santuarios de especies silvestres, prohibiéndose toda forma de caza y recolección de cualquier mamífero, ave, reptil o pez. La ley permite el establecimiento de temporadas de veda para toda clase de vida silvestre. En la Primera Lista, Parte A, en que se enumeran las especies protegidas de la caza, la matanza o captura, excepto con fines científicos con licencia, no figura *Notochelys platynota* (Gaski y Hemley, 1991).

Indonesia: *Notochelys platynota* no está actualmente protegida por la legislación nacional indonesia. Hasta que se incluya en la protección de especies nacionales, se considera un recurso de pesca, según la Ley N° 9/1985 sobre la pesca. En virtud de esta ley, el gobierno de distrito local, por conducto de sus Servicios de Pesca, expide permisos para la explotación y el comercio de determinadas cantidades de galápagos (Samedi y otros, 2002).

Malasia: La legislación malasia que rige a los galápagos es compleja, en razón de su división de responsabilidades entre las autoridades federales y estatales que regulan la vida silvestre y la pesca. La legislación estatal sobre la pesca en Johore, Kelantan y Negeri Sembilan puede interpretarse en el sentido de que protege a *Notochelys platynota*. No está claro lo que abarca la legislación respecto al Estado de Malacca. Las exportaciones de galápagos de Malasia peninsular incumben al Departamento Federal de Vida Silvestre y Parques Nacionales de Malasia peninsular (Gregory y Sharma, 1997). En Sarawak, la ordenanza sobre la protección de la vida silvestre de 1998 no comprende *Notochelys* como especie protegida. En Sabah la especie no está protegida por el estatuto sobre vida silvestre de 1997 (Sharma y Tisen, 2000).

Myanmar: *Notochelys platynota* no está incluida en la Ley de protección de vida silvestre, plantas silvestres y conservación de zonas naturales de Myanmar, 1994 (U Kyaw Moe y otros, 2002).

Singapur: Las especies silvestres nativas, incluidos los galápagos, están protegidas en virtud de la Ley de animales y aves silvestres (WABA), de 1965, capítulo 351. Si bien en esta ley no se designa expresamente a *Notochelys platynota*, protege efectivamente la especie puesto que es necesaria autorización para atrapar cualquier tortuga u otra especie animal nativa en cualquier parte de Singapur, y la autorización sólo se concede en casos excepcionales, como para fines de investigación científica (Theng, 2002). La importación, la exportación y el transbordo de especímenes protegidos en virtud de la WABA están prohibidos, a menos que lo autorice el Director de Producción Primaria (Gaski y Hemley, 1991). Además, la Ley de parques nacionales garantiza la conservación de la fauna y flora nativas mediante la designación de zonas protegidas y tipificando de delito la captura de animales en zonas protegidas (Theng, 2002).

Tailandia: Esta especie está protegida contra la explotación en virtud de la Ley de reserva y protección de animales silvestres de Tailandia, B.E. 2535, Lista 2 (especial 2).

4.1.2 Internacional

Notochelys platynota no está amparada expresamente por la legislación bilateral ni intergubernamental. Según la Notificación de intensificación de la gestión del comercio de tortugas y tortugas terrestres, publicada el 17 de junio de 2001, la República Popular de China suspendió todas las importaciones comerciales de la totalidad de tortugas de Camboya, Indonesia y Tailandia, incluida *Notochelys platynota*. Todas las importaciones de tortugas en China procedentes de otros países han de ir acompañadas de permisos o certificados de exportación del país exportador, y las importaciones de tortugas están limitadas a un pequeño número de puertos y aeropuertos designados.

4.2 Gestión de la especie

4.2.1 Supervisión de la población

No es sabido que se hayan realizado, estén realizando o preparando, actividades concretas de supervisión de la población de *Notochelys* en ninguno de los Estados del área de distribución. En las secciones 2.3 y 2.4 se resumen evaluaciones incidentales de la población.

4.2.2 Conservación del hábitat

Brunei Darussalam: *Notochelys* habita el Parque Nacional Batu Apoi en escasa densidad (Das, 1995).

Indonesia: La especie probablemente se dé en zonas de bosque protegido en Sumatra, Kalimantan y Java, pero no se ha confirmado concretamente su presencia (Samedi e Iskandar, 2000).

Malasia: *Notochelys* habita varias zonas protegidas, entre ellas Taman Negara (Moll y Khan, 1990), el Parque Estatal Endau-Rompin (Kiew, 1987), y el Parque Estatal Perlis (Sharma y otros, 1996) en la península, y Sepilok y el valle Danum en Sabah. Si bien no se ha confirmado la presencia de la especie se prevé que existe en la reserva de vida silvestre de Krau Wildlife y el Parque Estatal Royal Belum (Sharma y Tisen, 2000) en la península. Aunque no hay registros de presencia en las zonas protegidas de Sarawak, se prevé que la especie habita varias de esas zonas.

Myanmar: La Ley de protección de vida silvestre, plantas silvestres y conservación de zonas naturales de Myanmar, 1994, prevé el establecimiento de zonas protegidas (U Kyaw Moe y otros, 2002). No se dispone de información sobre la presencia de *Notochelys platynota* en zonas protegidas de Tenasserim.

Singapur: Se ha confirmado que *Notochelys* habita en la reserva forestal Bukit Timah (especimen ZRC).

Tailandia: En virtud de la Ley de reservas de animales silvestres y zonas protegidas de 1992 se protegen en Tailandia importantes zonas de vegetación natural restante. Comprenden grandes zonas altas de bosques pluviales siempreverdes (Gray y otros, 1994; MacKinnon, 1997) que proporcionan hábitat adecuado para *Notochelys platynota*. En el Parque Nacional Thaleban hay una población de la especie, y probablemente haya más en otras partes de zonas forestales protegidas de la península (van Dijk, 1999).

4.2.3 Medidas de gestión

No se conoce que existan o se prevean en ninguno de los Estados del área de distribución medidas específicas para la gestión de *Notochelys*.

4.3 Medidas de control

4.3.1 Comercio internacional

Los especímenes exportados están sujetos a la reglamentación nacional sobre el comercio de la especie, las aduanas y las medidas de cuarentena al entrar en el país importador. En la mayoría de los países, la reglamentación exige el cumplimiento de las normas de la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA) sobre el transporte de animales vivos, como condición para la aceptación o el paso en tránsito por los aeropuertos (Reglamentación sobre Animales Vivos de la IATA, capítulos 1 y 2). Además, la mayoría de las líneas aéreas exigen que en el transporte de tortugas vivas se cumpla la reglamentación de la IATA (Reglamentación sobre Animales Vivos de la IATA, Apéndice A).

4.3.2 Medidas nacionales

Todos los Estados del área de distribución que han promulgado legislación para proteger *Notochelys platynota* y/o partes de su hábitat hacen lo posible por aplicar esas medidas protectoras, si bien las tortugas siguen siendo con frecuencia objeto de poca prioridad.

Indonesia es el único Estado del área de distribución que ha aplicado un sistema de cupos para *Notochelys platynota*. La vigilancia y aplicación de los cupos sigue planteando dificultades.

5. Información sobre especies similares

La especie es muy similar a los miembros del género *Cyclemys*, y los géneros se han confundido mucho en las publicaciones técnicas (véase Mertens, 1942). Los especímenes de *Cyclemys* tienen como única anomalía un sexto escudo vertebral. *Cyclemys* tiene también habitualmente una característica radial que puede discernirse en los escudos del peto y carece de las extremidades curvas de los escudos supracaudales.

6. Otros comentarios

Los siguientes grupos han propugnado la inclusión de *Notochelys platynota* en el Apéndice II de la CITES:

El Grupo de Trabajo sobre el Comercio de Tortugas Asiáticas (2000) recomendó la inclusión de todas las especies de tortugas y galápagos asiáticos en el Apéndice II, incluida *Notochelys platynota*.

Los participantes en el Grupo de Trabajo sobre Gestión de la Conservación y Aplicación de la CITES en el Cursillo técnico de la CITES sobre conservación y el comercio de galápagos y tortugas (2002), convino en general en que todas las especies no incluidas en la CITES de tortugas asiáticas debían incluirse en los Apéndices de la CITES (CITES 2002, Secretaría de la CITES, 2003).

En su presentación en el cursillo de Kunming, Indonesia calificó expresamente a *Notochelys platynota* como una especie cuya inclusión en los Apéndices de la CITES debe discutirse (Samedi y otros, 2002).

La Fundación sobre la Investigación de Quelonios, en un anexo al documento AC19 Doc 15.1, preparado por Estados Unidos de América (EE.UU., 2003), propuso la inclusión de *Notochelys platynota* y de otras 23 especies de galápagos en el Apéndice II.

7. Observaciones complementarias

Ninguna.

8. Referencias

- Ades, Gary W. J. 2002. *Turtle Trade Monitoring in South China and Summary of Turtle Rescue Operation in Hong Kong*. Report and Presentation presented at the Technical workshop on conservation of and trade in freshwater turtles and tortoises in Asia, Kunming, Yunnan Province (People's Republic of China), 25-28 March 2002.
- Artner, Harald, and Andreas Hofer. 2001. Observations in the Qing Ping Free Market, Guangzhou, China, November 2000. *Turtle and Tortoise Newsletter*, issue 3:14.
- Asian Turtle Trade Working Group. 2000. Conclusions and recommendations. *Chelonian Research Monographs*, No. 2:148-155.
- Boulenger, George Albert. 1889. *Catalogue of the Chelonians, Rhynchocephalians and Crocodiles in the British Museum (Natural History)*. Printed by order of the Trustees, London, 311 pp.
- Bourret, René. 1941. Les Tortues de l'Indochine. *Bulletin de l'Institut Océanographique de l'Indochine*, Note 38: 1-235.

- Buskirk, James R. 1997. The Malayan Flat-Shelled Turtle, *Notochelys platynota*. *The Vivarium*, 9 (1): 6-9, 15.
- CITES. 2002. Technical Workshop on Conservation of and trade in Freshwater Turtles and Tortoises, held at Kunming, Yunnan Province, China, 25-28 March 2002. CITES Document AC18 Inf. 12.
- CITES Secretariat. 2003. Conservation of and trade in tortoises and freshwater turtles [Resolution Conf. 11.9 (Rev. CoP12) and Decisions 12.41, 12.42 and 12.43]. Implementation of Resolution Conf. 11.9 (Rev. CoP12) and Decisions 12.41, 12.42 and 12.43. Document AC19 Doc. 15.3 (Rev.1). 20 pp.
- Das, Indraneil. 1995. Amphibians and Reptiles recorded at Batu Apoi, a lowland dipterocarp forest in Brunei Darussalam. *Raffles Bulletin of Zoology*, Vol. 43 (1): 157-180.
- David, Patrick. 1994. Liste des Reptiles actuels du monde. I. Chelonii. *Dumerilia*, Vol. 1 (1): 7-127.
- de Rooij, Nelly. 1915. *The Reptiles of the Indo-Australian Archipelago. Vol. 1. Lacertilia, Chelonia, Emydosauria*. E.J. Brill, Leiden, 384pp.
- Endangered Species Import and Export Management Office of the People's Republic of China. 2002. *Conservation, Management and Trade Status of Wild Turtles and Tortoises in China*. Report and Presentation presented at the Technical workshop on conservation of and trade in freshwater turtles and tortoises in Asia, Kunming, Yunnan Province (People's Republic of China), 25-28 March 2002.
- Ernst, Carl H., Ruud G. M. Altenburg, and Roger W. Barbour. 1998. *Turtles of the World* - CD-ROM edition. ETI Expert Center for Taxonomic Identification, Amsterdam, UNESCO Publishing, Paris, and Springer Verlag, Heidelberg and New York.
- Ernst, Carl H., and Roger W. Barbour. 1989. *Turtles of the World*. Smithsonian Institution Press, Washington D.C. 313 pp.
- Ewert, Michael E. 1979. The Embryo and its Egg: Development and Natural History. pp. 333- 416 in *Turtles: Perspectives and Research*. Marion Harless and Henry Morlock (eds.), John Wiley and Sons, New York.
- Fritz, Uwe and Maren Gaulke. 1997. Zur Herpetofauna Nord-Sumatras. Teil 1: Schildkröten. *Herpetofauna*, vol. 19 (110): 12-22.
- Gaski, Andrea L., and Ginette Hemley. 1991. Wildlife Trade Laws of Asia and Oceania. TRAFFIC USA, World Wildlife Fund USA, Washington D.C., USA.
- Gray, Denis, Colin Piprell and Mark Graham. 1994. *National Parks of Thailand*. Industrial Finance Corporation Limited, Bangkok. 2nd, revised edition. 250 pp.
- Gregory, Rick, and Dionysius S. K. Sharma. 1997. Review of legislation affecting marine and freshwater turtle, terrapin and tortoise conservation and management in Malaysia: recommendations for change. Project MYS 343/96 Report to WWF Malaysia.
- IATA [International Air transport association]. 1997. *Live Animals Regulations*, 24th edition. IATA, Montreal and Geneva.
- Iskandar, Djoko T. 2000. *Turtles and Crocodiles of Insular Southeast Asia and New Guinea*. Institute of Technology, Bandung, Indonesia. 191 pp.
- IUCN/SSC Tortoise and Freshwater Turtle Specialist Group and Asian Turtle Trade Working Group. 2000. Recommended changes to 1996 IUCN Red List status of Asian turtle species. *Chelonian Research Monographs*, No. 2:156-164.
- Iverson, John B. 1992. *A Revised Checklist with Distribution Maps of the Turtles of the World*. Privately Printed, Richmond, Indiana, 363 pp.
- Hendrie, Douglas B. 2000. Status and Conservation of Tortoises and Freshwater Turtles in Vietnam. *Chelonian Research Monographs*, Number 2:63-73.
- Kiew, Bong Heang. 1987. An Annotated Checklist of the Herpetofauna of Ulu Endau, Johore, Malaysia. *Malayan Nature Journal* 1987, Vol. 41: 413-423.
- Lau, Michael, and Shi Haitao. 2000. Conservation and Trade of Terrestrial and Freshwater Turtles and Tortoises in the People's Republic of China. *Chelonian Research Monographs*, 2:30-38.

- Lau, Michael Wai-Neng, Gary Ades, Nick Goodyer and Fa-Sheng Zou. 1995. Wildlife Trade in Southern China including Hong Kong and Macao. Report, available at <http://monkey.ioz.ac.cn/bwg-cciced/english/bwg-cciced/tech-27.htm>. 29 pp.
- Lau, Michael, Bosco Chan, Paul Crow and Gary Ades. 2000. Trade and Conservation of turtles and Tortoises in the Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China. Chelonian Research monographs, Number 2:39-44.
- Le Dien Duc and Steven Broad. 1995 *Investigations into Tortoise and Freshwater Turtle Trade in Vietnam*. IUCN Species Survival Commission. IUCN, Gland, Switzerland and Cambridge, UK.
- Lehr, Edgar. 1997. Untersuchungen zum Schildkrötenhandel in Vietnam zwischen 1993 und 1996. *Mitteilungen der Zoologischen Gesellschaft für Arten- und Populationsschutz*, Vol. 13 (2): 12-16, 19.
- Lim, Boo Liat, and Indraneil Das. 1999. *Turtles of Borneo and Peninsular Malaysia*. Natural History Publications (Borneo), Kota Kinabalu. x + 151 pp.
- Lim, Kelvin K. P., and Francis L. K. Lim. 1992. *A Guide to the Amphibians and Reptiles of Singapore*. Singapore Science Centre, Singapore. 160 pp.
- MacKinnon, John (editor). 1997. *Protected Areas Systems Review of the Indo-Malayan Realm*. Asian Bureau of Conservation and World Conservation Monitoring Centre for the World Bank. 198 pp., 24 maps.
- Mertens, Robert. 1942. Zwei Bemerkungen über Schildkröten Südost-Asiens. *Senckenbergiana*, Vol. 7 (2): 49-54.
- Moll, Edward O., and Mohamed Khan bin Momin Khan. 1990. Turtles of Taman Negara. *Journal of Wildlife and Parks*, Vol. 10: 135-138.
- Nutaphand, Wirot. 1979. *The Turtles of Thailand*. Siamfarm Zoological Garden, Bangkok, 222 pp.
- OEPP (Office of Environmental Policy and Planning). 1997. *Proceedings of the Conference on the Status of Biological Resources in Thailand, 29-30 May 1996*. Ministry of Science, Technology and Environment, Bangkok. 52 pp. [in Thai]
- Philippen, Hans-Dieter. 1988. Bemerkungen und Pflege einer relativ unbekanntem Emydide *Notochelys platynota* (Gray, 1834)- die Flachrückenschildkröte. *Die Schildkröte* (N.F.) Vol. 2 (1): 26-35.
- Samedi, and Djoko T. Iskandar. 2000. Freshwater Turtle and Tortoise Conservation Utilization in Indonesia. Chelonian Research monographs, Number 2:106-111.
- Samedi, Akhmad Rukyani, and Irvan. 2002. *Utilization and Trade in Freshwater Turtles and Tortoises in Indonesia*. Country Report and Presentation presented at the Technical workshop on conservation of and trade in freshwater turtles and tortoises in Asia, Kunming, Yunnan Province (People's Republic of China), 25-28 March 2002.
- Sarawak. 1998. Laws of Sarawak – Chapter 26 ... Wildlife Protection Ordinance, 1998. *Sarawak Government Gazette*, part I, Vol. 6 (ns) no. 2: 1-46.
- Sharma, Dionysius S. K. 1999. *Tortoise and Freshwater Turtle Trade and Utilisation in Peninsular Malaysia*. TRAFFIC Southeast Asia, Petaling Jaya, Malaysia. 39 pp.
- Sharma, Dionysius, Hydeir Kamarudin, Halijah Ibrahim and Ong Hean Chooi. 1996. The fauna and flora of a semi-deciduous forest in Perlis, Peninsular Malaysia. Pp. 153-161 in *Tropical Rainforest Research – Current Issues* (D.S. Edwards et al., eds.). Kluwer Academic Publishers, Amsterdam, the Netherlands.
- Sharma, Dionysius S. K., and Oswald Braken Tisen. 2000. Freshwater turtle and Tortoise Utilisation and Conservation Status in Malaysia. *Chelonian Research Monographs*, 2:120-128.
- Shepherd, Chris R. 2000. Export of live freshwater turtles and tortoises from north Sumatra and Riau, Indonesia : A case study. Chelonian Research monographs, Number 2:112-119.
- Siebenrock, Friedrich. 1903. Schildkröten des östlichen Hinterindien. *Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien. Mathematisch-Naturwissenschaftliche Klasse*, Vol. 112 (1): 334-352.

- Smith, Malcolm A. 1931. *The Fauna of British India, including Ceylon and Burma - Reptilia and Amphibia. Vol. 1.-Loricata, Testudines*. Taylor and Francis Ltd. for the India Office, London, xxviii + 185 pp.
- Theng, Hui Hwen. 2002. *Conservation of and Trade in Freshwater Turtles and Tortoises in Singapore*. Country Report and Presentation presented at the Technical workshop on conservation of and trade in freshwater turtles and tortoises in Asia, Kunming, Yunnan Province (People's Republic of China), 25-28 March 2002.
- U Kyaw Moe, U Soe New and U Aung Din. 2002. *Trade in Freshwater Turtles and Tortoises in the Union of Myanmar*. Country Report and Presentation presented at the Technical workshop on conservation of and trade in freshwater turtles and tortoises in Asia, Kunming, Yunnan Province (People's Republic of China), 25-28 March 2002.
- United States of America. 2003. Addressing Recommendations from the Kunming Workshop. CITES Animals Committee Document AC19 Doc. 15.1.
- van Dijk, Peter Paul. 1999. *A Review of the Conservation Status of Tortoises and Freshwater Turtles in Thailand*. Report to IUCN Asia Programme and Species Survival Commission IUCN/SSC Tortoise and Freshwater Turtle Specialist Group.
- van Dijk, Peter Paul, and Thanit Palasuwan. 2000. Conservation status, trade and management of tortoises and freshwater turtles in Thailand. *Chelonian Research Monographs*, No. 2: 137-144.
- Wermuth, Heinz, and Robert Mertens. 1961. *Schildkröten, Krokodile, Brückenechsen*. Gustav Fischer Verlag, Jena. Reprinted in 1996 with an appendix (pages 425-506) by F. J. Obst. xxvi + 506 pp.